

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



XXV niedziela w ciągu roku
Sunday in Ordinary Time
23 września \ September 23, 2018



Duszpasterstwo prowadzą **KSIEŻA CHRYSZTUSOWCY**
Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE

Sobota
5:30 PM po pol.
Niedziela
9:00 AM po ang.
10:30 AM po pol.
12:45 PM po pol.

MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

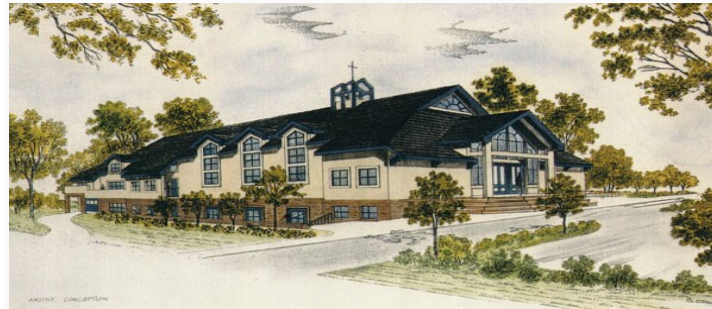
SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniwych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



Polsko, Ojczyzno moja”

- św. Jan Paweł II

PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00 AM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

PASTORAL CARE OF THE
SICK

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się w
intencji dzieci i młodzieży
rozpoznających nowy rok
szkolny.

ROSARY GROUP

In September we pray for
children and teens beginning
their new school year.



Pan podtrzymuje całe moje życie.
The Lord upholds my life.

PIĄTEK/FRIDAY - 21 WRZEŚNIA\SEPTEMBER

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

SOBOTA/SATURDAY - 22 WRZEŚNIA\SEPTEMBER

5:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

NIEDZIELA/SUNDAY - 23 WRZEŚNIA\SEPTEMBER

9:00am + Maria Stejanowska - Family

10:30am O Boże błog. dla Zuzanny Prokop z okazji urodzin

12:45pm + Maria Jolanta Samotyj - rodzina

ŚRODA/WEDNESDAY - 26 WRZEŚNIA\SEPTEMBER

7:30pm + Anna Nowak

PIĄTEK/FRIDAY - 28 WRZEŚNIA\SEPTEMBER

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

SOBOTA/SATURDAY - 29 WRZEŚNIA\SEPTEMBER

5:30pm + Eugenie i Rade Radosevic - wnuczka

NIEDZIELA/SUNDAY - 30 WRZEŚNIA\SEPTEMBER

9:00am Open Intention

10:30am ++ Regina i Czesław Draganowscy

12:45 pm + Jerzy Sawczuk (2. rocznica śmierci)

ŚRODA/WEDNESDAY - 3 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

PIĄTEK/FRIDAY - 5 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 6 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

NIEDZIELA/SUNDAY - 7 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00am + Marian

10:30am + Sabina Stanisławska

12:45pm O Boże błog. dla Wiktorii i Jana Phillips w 62.

rocznicę ślubu—rodzina

ŚRODA/WEDNESDAY - 10 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm + Elżbieta Sarna - przyjaciele

PIĄTEK/FRIDAY - 12 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm Wolna intencja

PRZYJĄĆ DZIECKO

Chrześcijanie pierwszych wieków wzięli bardzo na serio wezwanie Chrystusa. Nie tylko przyjmowali z miłością swoje dzieci — wszystkie, jakie się poczęły, ale potrafili stworzyć warunki potrzebne do wychowania dzieci porzuconych przez pogan. Potrafili objąć je swymi ramionami. Przyjęcie dziecka to autentyczne wyzwolenie z egoizmu. Każdy chrześcijanin winien w swoim życiu przyjąć dziecko i objąć je swoimi ramionami jak drogocenny skarb. Do tego Chrystus wzywa każdego ucznia. Winni to uczynić nie tylko małżonkowie, ale i siostra zakonna, samotny człowiek, kapłan. Chrystus objął dziecko miłością zbawczą. Do takiej postawy winien dorastać każdy Jego uczeń. Aby to ułatwić, Jezus utożsamia siebie z dzieckiem: „Kto przyjmuje jedno z tych dzieci w imię moje, Mnie przyjmuje”.

Nietrudno zauważyć, że najszcześliwszymi ludźmi na ziemi są ci, którzy kochają dzieci. Najprostszą drogą do wyleczenia z egoizmu i wypełnienia serca miłością jest umiłowanie każdego dziecka, poczętego i urodzonego, własnego i cudzego, pięknego i kalekiego. Umieć przyjąć dziecko z miłością to jedno z największych dzieł, jakich może dokonać człowiek, i dlatego ono decyduje o wielkości naszego serca.

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask i błogosławieństwa. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 22 września

5:30 PM Elżbieta Agredano

Niedziela, 23 września

9:00 AM Larry Vollman, Melinda Alivio

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Maya Dziarmaga

Sobota, 29 września

5:30 PM Elżbieta Agredano

Niedziela, 30 września

9:00 AM Sheryl Walters, Chau Nguyen

10.30 AM Wanda Górecka, Karolina Gorgolewska

12:45 PM Patryk Becla

**SKŁADKA/COLLECTION:**

09/16 I składka - \$ 1,220

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.
May God reward your generosity.**

KAWIARENKA:

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

100. ROCZNICA NIEPODLEGŁOŚCI RP

Serdecznie zapraszamy do udziału w uroczystości z okazji 100. rocznicy Niepodległości naszej Ojczyzny - w niedzielę, **18 listopada b.r.**

10:30am - Dziękczynna Msza św. za dar Niepodległości Przewodniczy J.E. bp Wiesław Lechowicz, delegat Konferencji Episkopatu Polski do spraw Polonii.

12:00 - Przemówienie Konsula Generalnego RP Jarosława Łasińskiego z Los Angeles, Koncert Trzech Tenorów (księża z Polski) oraz Biesiada Polonijna w sali parafialnej.

Nie będzie wtedy Mszy św. o 12:45pm!

Ojczyzna - kiedy myślę - wówczas wyrażam siebie i zakorzeniam, mówi mi o tym serce, jakby ukryta granica, która ze mnie przebiega ku innym, aby wszystkich ogarnąć w przeszłość dawniejszą niż każdy z nas: z niej się wyłaniam... gdy myślę Ojczyzna - by zamknąć ją w sobie jak skarb. *Kard. Karol Wojtyła*

JASNOGÓRSKA NOC CZUWANIA

33. Jasnogórska Noc Czuwania w intencji polskich emigrantów i ich duszpasterzy odbędzie się 19/20 października br. pod hasłem: *Z dala od kraju pamiętaj o Ojczyźnie – służ jej całą duszą* (Czcigodny Sługa Boży kard. August Hlond w 1931 r. do Rodaków).

Zapraszamy do włączenia się w to jubileuszowe pielgrzymowanie do Domu Matki i Królowej w 100-lecie odzyskania niepodległości.

Został uruchomiony specjalny serwis internetowy: www.czuwanie.chrystusowcy.pl, gdzie m.in. można przysłać mailem modlitewne intencje, które przedstawione zostaną Jasnogórskiej Królowej podczas wspólnotowej modlitwy.

SERVING OTHERS

Jesus encourages us to serve instead of commanding. If anyone wants to be first, he must make himself last of all and servant of all!. Power must be used not to ascend and dominate, but to descend and serve. This is the point on which Jesus insists the most and which He gives a greater witness. Jesus took a little child whom He set among them. A person who only thinks to go up and to dominate would not lend much attention to little ones and to children. But Jesus overturns everything! He says: "Anyone who welcomes a little child such as this in my name welcomes me; and anyone who welcomes me, welcomes not me but the one who sent me". He identifies Himself with little ones. Anyone who welcomes the little ones in the name of Jesus welcomes God Himself!

A person is not a saint and is not renewed by the simple notion of "following Jesus". In today's Gospel, Jesus appears as a teacher forming His followers. "To follow" was a term that formed part of the educational system of that time. It was used to indicate the relationship between the disciple and the teacher. The relationship teacher-disciple is different from that of professor-pupil. The pupils go to the class of a professor in a defined subject. The disciples "follow" the teacher and live with him, twenty-four hours a day. This is their formation.

THANK YOU

Our gratitude goes to the Festival Committee and the volunteers for many hours of hard work before and during our Polish Festival. Also, many thanks to all of you and may God bless you and reward you!

CENTENNIAL OF POLAND'S REBIRTH

In November 1918, after 123 years of absence on European political maps, Poland regained its independence. Throughout the year 2018 we are celebrating the 100th anniversary of our Poland's rebirth.

We invite you to take part in our celebration on November 18, 2018:

10:30am - Thanksgiving Mass, 12:00 - speech of the General Consul of the Republic of Poland, concert of Three Tenors (priests from Poland) and reception in parish hall.

MARRIED COUPLES: The next Marriage Encounter Weekend is November 9-11, 2018 in San Jose. For more information visit our website at: sanjosewwme.org or contact Ken & Claranne at applications@sanjosewwme.org or 408-782-1413.

MASS REQUEST GUIDELINES

It has been tradition in the Church that priests are asked to offer a Holy Mass for the specific intention. Maybe someone in the family is sick, or perhaps you want to remember a special occasion such as a birthday or wedding anniversary; the Holy Mass is a wonderful and most powerful prayer. St. Anselm states: "A single Mass offered for oneself during life may be worth more than a thousand celebrated for the same intention after death."

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 09/30** - Rozpoczęcie katechezy
Msza św. dla dzieci na rozpoczęcie roku szkolnego
- 10/06** - Rozpoczęcie zajęć w PSS
- 10/05** - Pierwszy Piątek Miesiąca
Nabożeństwo Różańcowe
- 11/01** - Wszystkich Świętych, pierwszy dzień Nowenny za Zmarłych
- 11/02** - Dzień Wszystkich Zmarłych (Zaduszny)
Pierwszy Piątek Miesiąca
- 11/03** - Wieczór z Muzą
- 11/04** - Modlitwa na cmentarzu Gate of Heaven
- 11/11** - Modlitwa na cmentarzu Santa Clara

SERDECZNIE DZIEKUJEMY

Nasz kolejny festiwal okazał się sukcesem. To było nasze wielkie święto: pyszne jedzenie i przednia zabawa. A wszystko to dzięki ogromnej pracy wielu osób. Wyrażamy im serdeczne podziękowanie. Przede wszystkim Paniom z kuchni na czele z Panią Czesią Koperwas i Wiktoria Phillips za tytaniczną pracę oraz Karolinie Gorgolewskiej, Marii Skowrońskiej i Łukaszowi Mrozowskiemu. Dziękujemy sponsorom oraz wielkiej liczbie wolontariuszy pracujących w sobotę i w niedzielę. „Bóg Wam zapłać”!

Nagrody wylosowali: Pobyt na Hawajach - Zofia Chciuk, \$1000 - Waldemar Kapusta oraz \$500 - P. Dziarmaga. Gratulujemy!

Pełny dochód podamy po opłaceniu rachunków zakończeniu rozliczenia.

ZAPISY NA KATECHEZĘ – po Mszy św. można wypełnić formularz zapisu dzieci i otrzymać informacje na temat nowego roku szkolnego. W ramach katechezy odbywa się też przygotowanie do 1. Komunii św. oraz Bierzmowania.

Rodzice dziecka katechizowanego zobowiązani są do podjęcia przynajmniej jednego dyżuru w kawiarence.

Pierwsza katecheza odbędzie się za tydzień, 30 września.

Msza św. na rozpoczęcie roku katechetycznego i szkolnego - 30 września o godz. 12:45pm.

Zapraszamy!

POLSKA SZKOŁA SOBOTNIA...

rozpoczyna swoje zajęcia 6 października. 29 września rodzice, dzieci i nauczyciele zaproszeni są na piknik do Sunborn Park w Saratodze.

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA
Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wstawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaski, o którą pokornie proszę.

Ojcze nasz, Zdrowaś Maryjo, Chwała Ojcu...

- Poszukuję pracy jako opiekunka do dziecka lub starszej osoby. Ula (408) 509-0557.
- Podejmę pracę jako opiekunka do dzieci, osób starszych lub sprzętanie. (408) 504-4751.
- Poszukuję Pani mówiącej po polsku do opieki nad dziewczynkami (12 i 15 lat) po południu, w Menlo Park. Wymagane prawo jazdy. (415) 260-1286.
- Sprzedam wyremontowany dom przy Clearlake z działką 0.5 akra, studio i garażem. Cena 305k. Adres 1955 Eastlake Dr, Keyesville. Grzegorz (650)280-5892, agprycz@gmail.com
- Pokój do wynajęcia. Room for rent. (408) 480-0118



LAW OFFICES OF AFFORDABLE LIVING TRUSTS

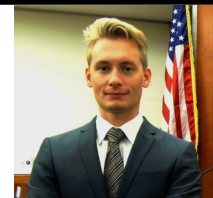
Jakościowe i sprawdzone zarządy powiernicze o przystępnych cenach!

Z sukcesem chronimy rodziny i zabezpieczyliśmy tysiące majątków przez 30+ lat! Pozwól nam pomóc chronić Twoich bliskich.

Protecting Families
for 30+ Years!

Mówimy po polsku! (408) 741-1627

www.AffordableLivingTrusts.com



Łukasz Pastuszka
Attorney at Law

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuje:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051

408.839.9335
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BilandLiz.com



TRANSPORT—SHIPPING

„DOOR –TO–DOOR”:
POLSKA RESZTA
ŚWIATA/WORLWIDE

Znakomity serwis wprost od właściciela firmy *całe domostwa mienie przesiedleńcze

samochody *motocykle *łódzie*

e-mail:
info@americanserviceslax.com

WEB:
www.americanserviceslax.com

AMERICAN SERVICES



KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

SPRAWY PRAWNE

- *Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- *Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law
www.kloseklawoffices.com (650) 906-0442

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

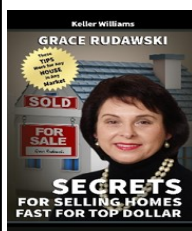
Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek,
kiełbasa, twarog, kapusta,
ogorki, buraczki, sałatki,
makarony,
dzemy, pierogi, naleśniki,
knedle, grzyby suszone,
chrzan, polskie alkohole,



kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior
Advisor
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book
www.HowMuchYourHomeIsWorth.com -

FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...

ZONN AGENCY Paczki do Polski

Misja św. Brata Alberta w San Jose
SOBOTA, 6 października 2017
w godz. 3-4.30 pm

Walnut Creek: 6 października

(sobota) 9.30 – 11.00 am

Redwood City: 7 października

(niedziela) 12.00 -2 pm

Po dalsze informacje proszę
dzwonić pod nr tel.

650-967-5510

Jacob Davis
Real Estate



ROM SKIERSki
Relator

Please call (408) 505-7300
or email: rskierski@verizon.net
www.RomHomes.com
„ALL ROADS LEAD TO ROM”